ڈیجیٹل

اگست 2023

ماھــنامہ

بزم گوجری

اسلام آباد



Email. bazmegojri@gmail.com, 03005515140

ماهنامہ
بزم گوجری
اسلام آباد
اگست ۲۰۲۳



فہرست مضامین



بزم گوجری پاکستان [رجسٹرڈ]

S-199, Malikabad shopping Mall, Satellite Town, Rawalpindi, Pakistan
bazmegojri@gmail.com Whats app +923005515140



عہدیداران بزم گوجری پاکستان



عطاء الرحمن چوہان، سرپرست اعلیٰ



عبدالرشید چوہدری، صدر



مولانا محمد منظور، سنیئر نائب صدر



مولانا محمد فرید جلالی، سیکرٹری جنرل

"اے لوکو جھیڑا ایمان لایا ایں! تَم اللہ غی اطاعت کروتے رسولؐ کی اطاعت کروتے اپناں اعمال نابرباد نہ کرو۔" (سورہ محمدؐ، 33)

تفسیر: مسلمانو! اس حقیقت ناچنگی طراں سمجھ لیو کہ تھارا عملاں کو فائدو صرف اللہ تعالیٰ تے رسولؐ اللہ کی اطاعت ماہے۔ انہاں غی اطاعت چھوڑ کے کوئے عمل، عمل خیر نہیں ہو سکتو، جے بندو اس ور کوئے اجر کو حق دار ہو سکے۔

اس آیت غی روشنی ما اگر ہم اپنی زندگیاں کو جائزو لیاں تے اس نتیجہ ور پہنچاں غا کہ ہم ذہنی تے عملی تضاد گو شکار آں۔ ہم مسلمان تے کہواں پرَ قدم، قدم ور ایمان کی مخالفت کراں۔ اپناں گھر، کاروبار، رشتہ داری تے رہن، سہن، سیاست، معاشرت، تعلیم تے ہور شعباں ماں اس گل کی پروا نہیں کرتا کہ یو کَم مہارے ایمان کے مطاوق ہے کہ نہیں۔ مسلمان ہون واسطے لازمی ہے جے انسان ہر کَم کرن توں پہلاں یو دیکھے کہ اس بارے ما اللہ تعالیٰ تے اِن غا رسولؐ کی کئے ہدایت تے حکم ہے۔ مومن کو کَم سیدھو سیدھو اللہ تے رسولؐ کے حکم اگے چوہک جانو ہے۔ اگر ہم اپنا دن، رات کا کماں ما اللہ، رسولؐ کی اطاعت نہیں کرتا تے فیر جتنو چاہواں مسلمانی غا دعویٰ کرتا پھراں، مہاری کوئے عبادت قبول نہیں ہوسے، جب توڑی زندگی کا ہر کَم ماں اللہ تے رسول کی اطاعت نہیں کرساں۔

اللہ تعالیٰ ہم ناں اپنی تے اپناں رسولؐ کی اطاعت کی توفیق دیئے۔ آمین ثم آمین

اداریو

بزم گوجری، ٹھنڈی ٹھار قوم ناں جگان غی اک کوشش ہے۔ سوشل میڈیا کا دور ماں ہر زبان تے بولی بولن آلا، اپنی اپنی ماں بولی واسطے دیہنہ رات کام کر رہیا ایں۔ مہاری پچھلی نسلاں نے اپنی نیسچھ زبان مہارا توڑی پچائی۔ ہُن مارو کم ہے کہ اگلی نسلاں ناماں بولی منتقل کراں۔ جدید تہذیب کا مِٹھا، مٹھا حملاں نے مُچ ساری بولیں دھرتی ورں مکا چھوڑیں ایں۔

یوں تہذیبی جنگ کو دُور ہے۔ طاقتور قوم بندوق، بم تے ایٹم کے بجئے زبان، چیڑاتے، رہن سہن کا رسم رواج نال، قوماں نا اپنا رنگ وِچ رنگ رہی ایں۔

اس تہذیب حملہ کولوں اپنیاں نسلاں نا بچان واسطے گوجری بولن کے نال نال اس کی لکھت، آڈیو تے ویڈیو طریقاں نا عام کرن کی لوڑ اے۔ نئی نسل موبائل تے لیپ ٹاپ کی دنیا ما بس رہیا ایں۔ اج شہراں تیں سنگڑاں تکر لوک سوشل میڈیا کی لپیٹ ما پھس کے رہ گیا ایں۔ جد توڑی ہم اس دور کا طور طریقاں تے ٹیکنالوجی نا استعمال نہیں کراں گا، تے اس دُوڑ ما پچھے رہ جاں گا۔

بزم گوجری، اس سلسلہ کی ایک کوشش ہے۔ یہ چند برقہ ہی نہیں، گوجری ادب کی تاریخ وی ہے۔ ہر مہینے تھارا توڑ پہچانو مہارو کم ہے تے اس ناں بندہ بندہ توڑی پھیلانو تھاری ذمہ داری ہے۔

عطا الرحمن

اگست 2023 عطاء الرحمن چوہان

چیف ایڈیٹر

نعت شریف



عبدالرشید چوہدری

میرا آقا میرا مولیٰ مصطفیٰ خیر البشر
بے بساں لاچار بیچاراں کا آقا چارہ گر

گل داودی عود عنبر پھُل چنبیلی موتیو
توں محمد کا پسینہ کے مقابل یہ نہ کر

تھارا ہتھاں مانھ کریما کے دسوں کے کے نیں تھو
تھاری ٹھوکر مانھ پیا تھا دوں جہاں کا سارا زر

ہُن کسے دِل مانھ ڈراوو خوف باقی نیں رہیو
اک خدا کے ماسوا ہے خوف کیسو کیسا ڈر

کاش ہم سارا بھی رکھتا تھارا اُبوہا کی خبر
تھارا درنا چھوڑ کے یوں ہم نہ ہوتا دربدر

میں درودِ پاک کا گجرا مانھ رکھ دِتی دعا
میں دعاناں لادِتا کیسا قبولیت کا پر

جدوی رحمت کا شجر نامیں ادب تیں چھوڑیو
اِس وسیلے آپیا جھولی مانھ کے مٹھا ثمر



ماہنامہ بزم گوجری اگست 2023



افسانہ: " آئینہ " (شیشو) افسانہ نگار: طارق شبنم،

گوجری ترجمہ: وقار صدیقی، ریسرچ اسکالر (جموں وکشمیر)

راشد تے اس کی زنانی سویرے سویرے شہر جان کی تیاریاں ماںھ لگ گیا، تھوڑا چر تیں بعد شہر پہچتاں ہی اک بڑی دکان کے سامنے گڈی کھلائی اندر جا کے سمان لین لگا۔ پیٹشی ویلے مچ سارا مہنگہ کپڑا، بوٹ، چپلی، عطر تے کہر ناںھ چہکان کو بکھ بکھ سمان لین تیں بعد دکان تیں باہر آیا، سمان ناںھ گڈی ماںھ رکھن لگا، ور سامان مچ تھو گڈی ماںھ نیہیں مٹے تھو، تھوڑو تھوڑو کر کے دوئے رچیں تھا۔۔

"صاحب۔۔۔۔۔ اللہ کاناں ور کجھ دے چھوڑو"۔

اک بڈھیڑی نے آن کے کہیو، راشد سمان گڈی ور بدھن ماںھ لگو وی تھو، اس نے بڈھیڑی آلے پاسے ہیر یو وی نیہیں۔ کجھ ہی دیر تیں بعد اس بڈھیڑی نے فر سوال کیو تے وہ غصہ ماںھ آ کے جنگلی بلّا ہاروں پے گیو۔

"نان سنس۔۔۔۔۔ تناں دہستو نیہیں کے ہوں کم کروں لگو وی، مفت کی روٹی کھان کی عادت پے گی ہے تم لوکاں ناںھ ۔۔۔۔۔ دفعے ہو جاو اتوں"۔

راشد کی اس بے عزتی سنگ بڈھیڑی کی اکھاں ماںھ اتھرو اں کو دریا چڑ گیو۔۔۔

"اوہو راشد۔۔۔۔۔ تم کیوں بجیں لگا بے چاری ناںھ، یو لیو موسی جی"۔

راشد کی زنانی نے بڈھیڑی کا ہتھ ماںھ دس روپیہ کو نوٹ رکھیو تے وا اس ناںھ مچ دعا دیتاں واں اتوں چلی گئی۔ تھوڑا چیر تیں بعد راشد تے اس کی زنانی وی گڈی ماںھ بہس کے ہستاں کھیڈتاں کہر آلے پاسے چل پیا۔ کہر پیٹشی کی روٹی کھادی تے کھان تیں بعد کہر کی سجاوٹ تے دوجی تیاریاں ماںھ جٹ گیا کیوں جے اگلے تیہاڑے بیاہ کی سالگرہ تھی۔



راشد اک چنگا سرکاری عہدہ ور نوکر کرے تھو۔ اچھی خاصی تنخواہ کے نال نال چاہ تے تحفاں کی آڑ مانھ چنگی خاصی کمائی وی کرے تھو، وہ بڑی ٹھاٹھاں سنگ زندگی گزار رہیو تھو۔ اس کے کول بڑو چنگو تے بچ خوبصورت کہر تے چنگی تکڑی قیمت کی گڈی وی تھی، ہور چنگی قیمت کا سوٹ بوٹ وی لان کے نال نال چنگی چوکھی روٹی کھان کو وی شوقین تھو۔ راشد بہوں عیش پرست قسم کو انسان تھو، تے اپنی زنانی تے بھال بچا کی ضرورت پوری کرن کے واسطے دل کھول کے خرچو کرے تھو ۔ وے دوئے زنانی کھسم دیر توڑی بیاہ کی سالگرہ کی تیاریاں مانھ لگا رہیا ۔

سویرے جد راشد کی نیندر کھلی تے کجھ پریشان جو لگے تھو۔ اس کی یہ حالت ہیر تاں واں زنانی نے اُس نانھ پوچھیو۔

"راشد۔۔۔۔۔۔کے گل ہے؟ تم کجھ پریشان جالگیں"۔

"کائے خاص گل تے نیہں۔ اج رات میں خواب مانھ ہیریو ہے کہ میرا جسم ور بالکل وی کپڑو نیہں تھو۔۔۔۔۔۔ہوں بالکل ننگو تے پریشان تھو، پہک اتنی لگی وی تھی جسرے جے میں بہوں دناں تیں کجھ نیہں کھادو"۔

"اچھا جی یاہ گل ہے۔۔۔۔۔۔ کہہ کے زنانی زور زور نال ہسن لگی"۔

"توں کیوں ہسے لگی وی؟"

"تیری گلاں ور۔۔۔۔۔۔خواب مانھ انسان کجھ وی ہیرے اس مانھ پریشان ہون کی کہڑی گل ہے"۔

زنانی نے اُس نانھ لاڈ نال تسلی دیتے واں کیو جس سنگ وہ مطمئن ہو گیو، کجھ چیر تیں بعد ہی مزمان کو آنو شروع ہو گیو تے وے انھاں کا ویل کم مانھ جٹ گیا۔ ترے بجے توڑی بیاہ کی سالگرہ کو پروگرام چلتو رہیو جس مانھ ڈانس تے گان بجان کا پروگراماں کے نال نال آیا وا مزمان رنگ برنگا کھاناں تیں وی لطف اندوز ہو رہیا تھا۔ مزمانان کا جان تیں بعد وے دوئے تھکاوٹ دور کرن کے واسطے صوفا ور بہس گیا۔ شام ویلے وے تیار ہو گیا تے بچاں نانھ وی نال لے کے کہر تیں خوشی خوشی بازار آلے پاسے نکلیا کیوں جے بیاہ کی سالگرہ کی خوشی مانھ انھاں نے شام کی روٹی کسے چنگا جا ہوٹل مانھ کھان کو پروگرام بنایو وی تھو۔ شہر کا اک بڑا ہوٹل مانھ راشد کیوں جے چنگو چوکھو کھان کو چسکیو تھو، انھاں نے ہوٹل مانھ جا کے رنگ برنگا پکوان منگایا، تے چنگی طرح رج بھر کے کھا پی کے بچ دیر تیں بعد رات کہر مڑ کے آیا۔

"صاحب۔۔۔۔۔۔واہ محلہ مانھ رہن آلی آنٹی آئی تھی کہہ تھی کہ اس کو کہر آلو بیمار ہے۔۔۔۔۔۔"۔

"کہر پہچتاں ہی نوکر نے راشد نانھ کہیو"۔

"تے۔۔۔۔۔۔؟"

وہ اس کی گل کٹتاں واں غصہ کے نال بولیو۔

"صاحب۔۔۔۔۔۔وا کہہ تھی کے اگر صاحب میری کجھ مدد کریں تے ہوں اپنا کہر آلا کو علاج کرا سکوں۔ صاحب واچ رووے تھی"۔

"صاحب کے کول کائے نوٹ چھاپنے کی مشین ہے، جے ہوں لوکاں نانھ بنڈ تو پھروں"۔

اس نے مغروری سنگ نوکر نانھ ٹوکتاں واں کیو، فریچ گمنڈ نال اپنا آرام کرن آلا کمرہ کا دروازہ تیں اندر داخل ہو کے ٹی وی لا کے فر

تھوڑو چیر کجھ نظارہ ہیرن تیں بعد دوجی موج مستیاں مانھ لگ گیا۔۔۔۔

"اورے یو کے۔۔۔۔۔۔؟"

راشد، کہر کا بہڑا مانھ اپنے سامنے چیٹا کپڑاں مانھ ایک کمزور جو بندو جہیڑو بالکل اس کو ہم شکل تھو، اس نانھ ہیر تاں ہی اس ور نظر بدھن گئی۔

"تم۔۔۔۔ کون ہیں؟ تے ات کے کریں لگا؟"

"ہوں۔۔۔۔۔۔ ہوں۔۔۔۔۔"۔

وہ ہستاں ہستاں بولیو ور کائے جواب نیہں دیتو۔

"کے لوڑے، کپڑا، روٹی، پیسہ۔۔۔۔۔۔؟"

راشد نے منگن آلو سمجھ کے اس ور طنزیہ لہجہ مانھ کہیو۔

ور اُس نے نفی مانھ جواب دیتو تے کجھ چیر توڑی غصہ آلی نظر اس سنگ راشد نانھ ہیرن تیں بعد دوجے پاسے مُنہ پھیر لیو۔

"ہیر واج میر ابیاہ کی سالگرہ کو تہیاڑو ہے تے ہوں بچ خوش ہوں، چلو ہوں اج تم نانھ چنگی سوہنی روٹی کھاوالوں کو تے لان واسطے نواں کپڑا وی دے چھوڑوں کو"۔

اس ور ترس کھا کے راشد کو مڑ بدل گیو۔

"ان لذیز تے مزہ آلاں پکواناں نال میرو نیہں اس مٹی آلا جسم کو پیٹ پہرے توں، جس ور تناں بچ گمنڈ ہے تے اس نانھ چمکان واسطے توں تہیاڑی رات اک کرے لگو، ور۔۔۔۔۔۔؟"

اس نے عاجزانہ انداز مانھ راشد کی پیش کش نانھ ٹھکرا دیتو۔

"ور کے۔۔۔۔۔۔؟"

"تم نے اپنا جین کو جیہڑو مقصد بنایو ہے، ہوں انھاں چیز اں کی بالکل وی پروا نیہں کرتو، میری غذا الوڑن کی فکر کرو فائید ورے کو ور تیر و مٹی کو بنیو وہ بت اک تیہاڑے مٹی مانھ مل جائے کو تے توں ہمیش پہکا تے ننگا ہتھ ملتاں پریشان رے کو"۔

اس نے صاف صاف کہیو تے اس ویلے اس کی اکھاں تھر واں نال پہرن کی۔ جد کہ اس کی گل سن کے راشد کا منہ ور وی پریشانی کو چھہڑ چڑھن لگ پیو۔ اُس نانھ اسو لگو تھو کے اس کا مُنہ مانھ زور سنگ کوڑی کوڑی گولی کہلی جائیں لگی وی۔

"توں کے کہہ کے میری سمجھ مانھ کجھ نیہں آتو۔ سیدھی طرح نال کہو کے کہنو چاہویں"۔

"سنو۔۔۔۔۔۔ تھوڑی جی گل یاہ ہے کہ توں نفس پرستی کی نیلام منڈی مانھ نیلام ہو کے لذت پرستی کی کالی کالخ رات مانھ بھلیو وہ پھرے لگو ور اجاں وی مہلت ہے کہ کجھ اپنا ہوش نال کم لے ۔۔۔۔۔۔ خیر اس تیں زیادہ ہوں کجھ نیہں کہہ سکتو"۔

"ور۔۔۔۔۔۔۔ ور۔۔۔۔۔۔۔"۔

چیختاں واں راشد اپنا سر نانھ پکڑ کے اُس نانھ غور نال ہیرن لگو۔

"شکل تے صورت تیں تے تم بالکل میرے جسا ہیں، ور تم ہیں کون؟"

"ہوں۔۔۔۔۔۔ ہوں تیرا ہی جسم کو حصو ہوں، ور توں فنا ہون آلی مٹی کا پتلا نانھ چا، چا کے ہمیش اس رہن آلا اس جسم نانھ بازار گیا ہیں۔ مناں پشانن کی کوشش کر، تے اس شیشہ مانھ اپنی اصلی شکل ہیر۔ اچانک وہ اک بڑا سارا شیشہ مانھ بدل گیو جس مانھ راشد نانھ اپنی بگڑی

افسانو۔۔بیاہ ہو گیو

* افسانو نگارہ:شازیہ چودھری

وی شکل

صاف صاف نظر آن لگی۔ اپنا جسم ور لگاوا تکبر، ریاکاریاں تے سیاہ کاریاں کا داغ نانھ ہیر تاں ہیر تاں درد کی اک تیز بجلی آروں لہر اس کا پورا جسم مانھ دوڑی، اس نے شور مچان کی کوشش کی ور اس کو ساہ کہٹ کے کانڈا آروں گاٹا مانھ پھسیو گیو جس سنگ اس کی اکھ کھل کی۔

دو دھیاڑہ گوجری کانفرنس کو اج دوجو دھیاڑو تھو پہلا دھیاڑہ کی کھجلی تے سیٹ نہ لبھن نا دیکھتاں ماج ہوں جلدی آ گئی تھی تے وی۔ آئی۔ پی سیٹاں تیں پچھے پہلی لائین ما ایک کرسی مل کے بیس گئی
۔۔۔۔۔۔۔۔ اج موسیقی کو پروگرام تے مشاعرو ہونو تھو مشاعرہ ما میں وی اپنو کلام پیش کرنو تھو۔۔۔۔ پروگرام شروع ہون نا اجاں تھوڑو چر تھو ہوں فون ما اپنو کلام سرچ کرن ما مصروف ہو گئی۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ چونکہ انتظامیہ نے کل ہی اعلان کر دتو تھو جے شاعر حضرات کی تعداد خصیری ہے اس واسطے سارا اپنو اک اک چونمو کلام ہی پیش کریں گا تاں جہ سباں نا موقعو لبھ سکے۔۔

اس واسطے ہوں وی چنگو جو کلام لوڑن لگ گئی جیہڑو پیش کرنو تھو ۔۔۔ ہوں کلام لوڑن ما اس حد تک محو تھی جہ اپنے آسیں پاسیں کی وی کائے خبر نہیں تھی جہ کون کون آ کے بیٹھو ہے۔۔۔



ہوں سر پوٹئیں فون ور ہی لگی وی تھی جہ چان چک مناں اپنا تیں اگلی سیٹ ور اک کڑیاویں آواز ما سلام کرن کی واز آئی مناں یاہ واز کجھ سنی سنی جی لگی فر وی میں سر افراں چاکے نہیں دیکھیو تے اسے راہ فون ور مصروف ہی سلام کو جواب دتو۔۔۔

تھوڑاچر بعد میری کرسی اگے کائے کڑی آن کھلی تے زور نال سلام کیو یاہ تے واہ ہی واز تھی جیہڑی مساں اگلی کرسی وروں آئی تھی میں اک دم سر چاکے اپر تکیو تے اک اچی، لمی تے سکی وی کڑی۔۔۔۔ اکھاں کے اگے کالا ٹہسن پیاوا۔۔ کھکھاڑیں اندر دھنسیں وی، ہوٹھ سک کے چٹاشویت ہویاوا۔۔۔ رنگ پیلوزرزا سراہ لگے تھوپیلیا کی مریض ہے سرور چھپری تھی ور متھا تیں پچھے تھی تے سر ور کجھ اک بال وی بچوں بچوں چٹاہویاوادسیں تھا۔۔۔ ہوں اٹھ کھلی ہوئی میں سوچیو شاید اس کسے نابیسن جی سیٹ نہیں تھہائی تاں یاہ ات آئی ہے۔

۔۔۔ ہوں اجاں سوچوں ہی تھی جہ چان چک واہ آن میرا گاٹا نال چمڑی تے کہن لگی کے ہوگیو ادی تم اج میرا نال بولتی کیوں نہیں۔۔۔

ہوں خاصا چر تیں کوشش کر رہی ہاں جہ تم نابلاؤں ور تم فون ور لگی ویں تھی میں سلام کیو تاں وی تم نے میر ادار نہیں دیکھیو۔۔ ہوں اس کی گل سن کے شرمندہ ہوگئی آخر اخلاقیات وی کائے چیز ہے مناں اتنو وی فون ما نہیں ڈب جانو چاہئے تھو۔۔۔

نال نال ہوں کنفیوز وی تھی جہ یاہ کیہڑی کڑی ہے جیہڑی مناں جانے ور مناں اس کی پچھان نہیں آر ہی واز سنی سنی لگے۔۔ تے شکل تیں وی لگے کدے دیکھی ہے۔۔۔ ور کت؟

یاد نہیں آر ہی وابلیں جے گاٹا نالوں لہہ کے میر و ہتھ اپنا ہتھ مالے کے حال چال پچھن لگی۔۔ گھر ما سب ٹھیک ہیں بچا کیسا ہیں نال نہیں آنیا۔۔۔؟؟؟

میں کہیو الحمدللہ سب ٹھیک ہیں بچہ وی ٹھیک ہیں ان کا اسکول کو مسئلو تھو اس واسطے نال نہیں آنیا۔۔۔ ور ہوں اجاں وی اسے سوچ ما تھی جہ ہوں پہلاں کت ملی ہاں اس کڑی نال۔۔۔

ذہن ور مچ زور کہلیو ور کجھ یاد نہ آیو تے میں پچھ لیو۔

دراصل میں تم پچھانی نہیں۔۔

کے ہم پہلاں کدے ملی ہاں۔۔؟

۔ مناں تھہاری واز سنی سنی لگے

یوہ وی لگے جہ پہلاں کدے دیکھیو ہے ور یاد نہیں آر ہیو۔۔ جہ کت ۔۔؟

اس نے حیران ہو کے میر ادار دیکھیو تے کہن لگی ہائے ادی تم اتنی جلدی بھل گئی پچھلے سال ہم نے اکٹھاں جموں مادوروزہ گوجری کانفرنس ماشرکت کی تھی میں بیت بولیا تھا تے تم ناچ پسند آیا تھا۔۔۔

یاد کرو ہوں نازنین ہاں ریاسی تیں۔۔۔

اووووناز نین میرو منہ کھلو کو کھلورہ گیو۔۔۔

یاہ تے واہ ناز نین ہی نہیں تھی۔۔

مناں اک دم اس کو پچھلا سال کو حلیوا کھاں ما پھر گیو

اس کی اکھ کتنی سوہنی تے نشیلی تھیں، کھکھاڑی سیب ہاروں رتی لال بلیں تھیں، اچی لمی تے بھریو بھریو جسو، کالا بال، نازک ہتھ باہنھ رنگ برنگی بنگاں نال بھری ویں ہر فکر تے ڈر تیں بے خبر خوش باش ۔۔۔ ہور۔۔۔۔ اج۔۔۔ اج۔۔۔ یوہ کے۔۔۔۔؟ میں ناز نین نا چھک کے اپنا گاٹا نال لایو تے پچھیو۔۔۔ ناز نین یوہ تناں کے ہوگیو توں اسراہ کی تے نہیں تھی۔۔۔

ناز نین کی اکھاں وچوں ٹپ ٹپ اتھروں ڈھلن لگا تے بلیں جے بولی ۔۔ کجھ نہیں ادی۔۔ بیاہ ہوگیو۔۔۔۔

غزل

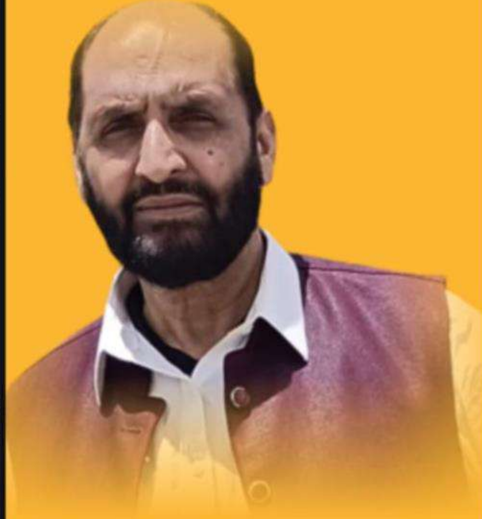
مساں مساں جے اکھ لگیں تھیں. کچی نیند جگا گیوَ کون؟
ٹُم گے مناں نیند گے بچوں سینے برچھی لا گیوَ کون؟

تھو یقین جے دلبر میرو خاب مانھ آ گل لگے غو.
اس خُوشی مانھ خُوش تھو کِتنو . اچن اچیت روا گیوَ کون؟

پہلاں پہلاں شرم حیا تھو. شیشہ تک نہ دیکھیں تھیں.
ہُن تے باندے باچھڑ نچیں آ کے پڑدو چا گیوَ کون؟

جس خُدا کا ہم پجُاری. داتو ہے وہ ساراں غو
اُس نا چھوڑ کے غیر توں منگاں کاسو ہتھ تھما گیوَ کون؟

کد ہوواں غا اک مُٹھ خاکؔی. کد پرہوٹی بنّاں غا.
کد بچاں غا ٹُٹن توں ہم. ڈُنگی چال چلا گیوَ کون؟



خ۔ح خاکؔی
چنڈک پُونچھ

بزم گوجری، اگست 2023

منقبت

رکھتی نی مثل کوئے عِبادت حسین غنی
سجدو حسین غواے تِلاوت حسین غنی

کہیو دِیُو بُجا غے اِجازت اے جان غنی
چھوڑی نہ ور کسے نے رَفاقت حسین غنی

اپنو کپا ئیو تن تے حق ور ہویا فدا
کیڈی وفا نبھاوے جماعت حسین غنی

نیزہ غی نوک وروی سنایو کلام حق
اسلام ناپئی جد ضرورت حسین غنی

آیو یزیدیت غووہ جھڑووی راج تھو
سارو مٹا غے رکھ گئی بغاوت حسین غنی



محمد حبیب احمد

ماہنامہ بزم گوجری، اگست 2023

ماہیا



حق نواز احمد
عباس پور

کچا گھر ہیں غریباں گا
تیرے سنگ لا ماہیا
چھلوں بول رقیباں گا

نیہہ احساس امیراں نا
دُکھی میرو دل ماہیا
رووے رَت گا نیراں ما

آیو جوبن کلیاں ما
تیرا ہجر ما ہوں ماہیا
پھروں گلیاں گلیاں ما

چن چڑھیو ہے ساوَن گو
آ دو گھڑی گل کر لے
ویلو آیو ہے جاوَن گو

وِچ ڈوگیاں ہل ماری
تیرا سنگ میں لائی
مناں لوکاں نے گل ماری

تلا سوہنا ہیں ٹھوکاں گا
تیرے پچھے ہوں ماہیا
چھلوں بول اِت لوکاں گا

اُچی تختی ہیں قبراں گی
ہولیں ہولیں ہوں رووں
ٹھنڈی دیگ ہے صبراں گی

مُچ شور ہے لہراں گو
مُڑ اپنا گراں ماہیا
کہ جینو ہے شہراں گو

سوہنو پُھلاں گو رنگ ماہیا
مارے پہاویں گل دنیا
ٹُر سجناں گے سنگ ماہیا

سوہنو اُڈتو باز دِسے
کیوں موڑیو مُنھ ماہیا
جد آتو نواز دِسے

ماہنامہ بزم گوجری، اگست 2023

غزل



نور حسین ناظر

دھس اپنا ور وار کرے غو کد توڑی
کاہٹا غو بوپار کرے غو کد توڑی

تیرو دُشمن تیرے اندر لوڑے کے
مار اِس نانہہ سنسار کرے غو کد توڑی

او آن مَناں اپنی مَنے مَنتو رو
دِل تیں سجدہ چار کرے غو کد توڑی

آن تیرا غو دُنیا ور کوئے مقصد ہے
جیت لوکاں سنگ ہار کرے غو کد توڑی

ناظر اج غو کل ور کم نئیں چھوڑ دینو
زندگی سنگ اُدھار کرے غو کد توڑی

بزم گوجری، اگست 2023

قطعہ

ہاں، میری قبر پو جھڑے کیم ائے
میری کاڈ آج ایتنو پیٹے کیم اے

چا کے کفنڑ نا منہ نا چنگو ھیر لے
یو میری لاش تے، تو شرمے کیم اے

گل ہوں کر تونی خفا اے، تیرا تے
یو میری قبر پو تو روئے کیم اے



شیر احمد کھٹانہ اوگی

بزم گوجری، اگست 2023

گوجر ترجمہ

گوجر لکھن تے بولن آلاں ور فرض ہے کہ وے اپنی ماں بولی نال محبت کو ثبوت دیں۔ اس محبت کو ثبوت یوہ ہے کہ ہم اردو، عربی، انگریزی تے ہور زبان کا بہترین ادب پاراں نا گوجری ماں منتقل کراں۔ دنیا کی ساری زباں کی ترقی ماں مترجمین کو بڑو کردار ہے۔ اج کی مصروف زندگی وَچوں وقت کڈ نہووی مشکل ہے، پر ماں بولی کو اج کا دور ماں یوہ تقاضو ہے کہ گوجری بولن آلا ہر مرد تے زنانی جیڑی پڑھ لکھ سکے، روز کم از کم اک ورقو ترجمہ کر کے سویں۔

غزل



خلیل انجم کوٹلی

عشق ہونا وی ضروری ہے
دل کو کھوناوی ضروری ہے

جس کا سینہ ماں پیڑ ہووے
اس کو رونا وی ضروری ہے

نگر یاداں نال گھر نہیں بنتا
تیرو ہونا وی ضروری ہے

اڈو سخلو نہیں پالیناں تناں
پہلیں کھونا وی ضروری ہے

خواباں ماں تناں تکن کی خاطر
میرو سونا وی ضروری ہے

انجم ملناں ضروری تھو جتنا
بکھرنا بچھڑنا وی ضروری ہے

ماہنامہ بزم گوجری، اگست 2023

غزل



زاہدہ خانم
پونچھ

پتھراں نا کے درد ہووے گو دکھ سنان کے نال
جگرو رکھ کے جیے بندو اچی شان کے نال

دیو اجیو بال لے ہمت کر کے سنگیا توں
جھیڑو بجھ نہ سکے کدے کسے طوفان کے نال

کائے نصیحت لاوے کدے سیانو کوئے تناں
مڑھ کے رکھئیے اس نا اپنا توں گربان کے نال

مچ ارمان ہیں دبیا وا اس میرا سینہ مانھ
چھیڑ کدے نہ کریے ایسا قبرستان کے نال

پیار وفا کا بوٹا سڑ گل گیا خانم آخر
مچ دوجا ئیکی ہوئی ہے اس گلستان کے نال

ماہنامہ بزم گوجری، اگست 2023

غزل



عبدالحمید انیس
جموں کشمیر

میرا اپناں خوب ہسیا اتھروں میرا خوب دیکھ غمے
میں وی اُن کو شہر سٹیّو تے کنارو کر لیئو

اتھرواں سنگ دوستی کی دور جا کے بس گیئو
اپنے ڈیرے رُکھی سُکھی پر گزارو کر لیئو

اُس ناں یوہ مان تھو یوہ ایکلو رہسیں نہیں
سینہ اُپر تھر کے میں وی سہارو کر لیئو

اُس کی بستی ہور بنجاراں نے ڈیرا لا لئیا
میں وی اپناں دل کے سنگ اپنوں نکھارو کر لیئو

اُس کی ڈگی سوکھی وے تھی اُس غا سارا تھا انیس
خاب مانھ میں دیکھیئو یہار یہارو کر لیئو

ماہنامہ بزم گوجری، اگست 2023

غزل



عبدالروف کالوخیل

میں دل تیں پُچھیو یار تھو کون وہ ؟
جد غم لگا، وہ آیو ہر وار تھو کون وہ؟

ہوں جھلو عشق گا رزاں ناںّ پرکھتو رہیو
میری جھلیت دیکھ ہویو پار تھو کون وہ؟

میرے منہ سکھنڑا میرا حرف ہی حرف
سنگ ماںّ بجی سُراں گی تار تھو کون وہ؟

کِن کِن قضیاں نال کوئی تانڑا پیٹہ کرتی رہی
کریا بُنڑی چادراں گا بوپار تھو کون وہ؟

میرا سینا بستو دل جد ڈھا چڑ گیو ہوراں گے
ہُن پُچھے روف کس تیں گیو ہار تھو کون وہ؟

بزم گوجری، اگست 2023

غزل



شاہجہان سجاد
کھٹانہ ریاسی

یو دل نال دل کے بٹانو ہے مشکل
رُسے یار جھیڑو منانو ہے مشکل

ہوئے صاف سُچی تے پیاراں کی نگری
تے دل لا کے اِت فرِ ہٹانو ھے مشکل

نہ دن رات دتکے نہ پہاڑاں کی چوٹی
محبت کو جزبو مٹانو ہے مشکل

نہیں ہٹیاں توں لبھتی تم جا کے لوڑو
محبت کو گھر تے بنانو ہے مشکل

ھے کھنڈ تون وی مٹھی توں سجاَد چکھ لے
پر ساتھ اس کو نبھانو ہے مشکل

بزم گوجری، اگست 2023

تبصرے

حق نواز احمد۔۔۔۔عباس پور

اَلسلامُ عَلَیکُم وَرَحمَۃُ اَللہِ وَبَرَکاتُہٗ۔ الحمدُ للہ ماہنامہ بزم گوجری رسالہ کو خوبصورت سلسلو ہر مہینے پی ڈی ایف ما پڑھن نا لبھے۔اس گا سارا منظوم تے نثری کلام ماشاءاللہ خوبصورت تے معلوماتی ہیں۔۔اس رسالہ گے ذریعے ارار پار گا لکھاڑیاں گی تحریر خیالات تے کلام سانجھا ہو ویں جہیڑی مچ چنگی شروعات ہیں۔۔

اس رسالہ گی ترتیب نہایت سوہنی تے جاذب نظر ہے۔اللہ کرے یوہ سلسلو اسے طرح جاری رہ۔۔

بزم گوجری رسالہ ما نا چیز گو گوجری منظوم کلام وی شامل کیو گیو ہے۔۔جس پر ہوں انتظامیہ بزم گوجری خاص کر محترم المقام جناب عطاالرحمان چوہان تے پیارا بھائی ی جناب رفیق شاہد گو دلی طور پر شکریو ادا کروں۔تے دعا کروں کہ اللہ پاک دن دگنی رات چوگنی ترقی عطا فرماوے۔

سردار عالم زیب، مانسہرہ

"بزم گوجری" ہر مہینے مل جئے، پر کوئی تاریخ طے نہیں۔کتنو چنگو ہوئے جے تم ہر مہینہ کی پنج تاریخ ناں شائع کر دیئے کریں۔رسالو بہت معیاری ہے۔گوجری لکھن آلا، بڑا، بڑا لوکاں نال نیا لکھاریاں نا موقعو دین کی روایت مُچ حوصلہ افزاء ہے۔اس طرحاں نوجوان لکھاریاں کی بڑی تعداد تیار وئے گی۔نثر نگاری اور ترجمہ کاری ور زیادہ توجہ دین کی ضرورت ہے۔مجلس ادارت کی دیہاڑ رات محنت ناں سلام نہ کرنو، زیادتی وئے گی۔چوہان صاحب تے تھکتا نہیں پر اناں کی ٹیم نا سلام پیش کروں۔

ساجد چیچی، کوٹلی

بزم گوجری، جس کی اڈیک رہ، ایک سہنو، معیاری تے دل پسند رسالو ہے۔ہوں خود وی لکھن کی کوشش کروں گی۔ترجمو شروع کیو ہے۔ کسے لکھاری ناں چیک کرالیو تے چھپ کارن بھیجوں گی۔گوجری کا بھلیا بسار یا درجناں لفظ پڑھ کے نکاں ہو تاغی بیٹھک یاد آ گئیں۔اپنی زبان نال جڑن کا کتنا فائدہ ہیں، اس کو پہلاں اندازو نہیں تھو۔نئی نسل ناں مادری زبان نال جوڑن کی لوڑ ہے۔ہم روز اس رسالہ کا دو تریں ورقہ پڑھ کے سو آں۔مہارے گھر ماں جیہڑو مجمان آوئے، اماں ہور اس ناں رسالو ضرور پڑھاویں۔بس اشاعت کی کوئے ایک تاریخ مقرر کر دیو، مہربانی وئے گی۔

چوہدری آصف سیف (اسلام آباد)، چیئرمین جناح یوتھ فورم پاکستان

بزم گوجری اس مہینہ مناں واٹس ایپ گا اپر ملیو۔ جس نہ پڑھ گا مچ خوشی ہوئی۔ اپنی زبان گو رسالو پڑھ گا اپنڑوں بچپن یاد آ گیو۔ گوجری وچ لکھن آلا مچ ساری مبارکباد کا مستحق ہیں جیڑا اس دور میں گوجری زبان نا لوکاں تک پہنچاویں۔ اللہ پاک لکھن آلا نا سلامت رکھے۔ اور میرو سپیشل مچ سارو سلام عطاء الرحمن چوہان صاحب نا جنہاں نے ٹیم بنڑائی۔ امید ہے رسالو ہر مہینہ ملتورہ گو اور پڑھ گا اسے طرح سکھن گو وہ موقع ملتورہ گو۔ آخر ماں رسالہ کی ترقی گا واسطہ دعا اور لکھن اور تیار کرن آلا نا مزید توفیق گی دعا۔

----------   ----------

بزم گوجری پاکستان کا مرکزی صدر جناب عبدالرشید چوہدری، سنیئر نائب صدر مولانا محمد منظور، نائب صدر سردار تنویر عالم، سیکرٹری جنرل مولانا محمد فرید جلالی اور چوہدری محمد شیفق

